



R70-60 R70-70 R70-80

**Diesel-Gabelstapler
Chariot élévateur Diesel**

**STILL
ELECTRONIC
DOCUMENTATION
SYSTEM**

STEDS

STILL GmbH



**Ersatzteil-Liste
Catalogue de pièces détachées**

Ident-Nr. 5166723 - 03.04 R7126-R7128



Ersatzteilkatalog Catalogue de pièces

R70-60/70/80

Ersatzteilinformation - Informations pièces de rechange

A	Kataloganweisungen Guide d'utilisation
B	Maschinenkarte La fiche de fabrication
C	
0	Komplette Maschine Machine équipée
1	Motor Moteur
2	Getriebe Transmission
3	Kraftübertragung Transmission d'énergie
4	Bremsen Freins
5	Lenkung Direction
6	Radaufhängung Suspension des roues
7	Lastenhandhabung Manipulation de charges
8	Steuerungs- und Überwachungssystem Système de commande et de surveillance
9	Rahmen, Karosserie, Kabine, Zubehör Cadre, carrosserie, cabine, accessoir.
10	Gemeinsame Hydraulik Système hydraulique commun
11	Gemeinsame Elektrik Installation électrique commune
12	Gemeinsame Pneumatik Système pneumatique commun
D	Nummernregister Registre numerique
E	Standardteilleiste Liste Pièces Standard
F	Sonstige Dokumentation Informations supplémentaires
G	Rückmeldung Retour d'information

Für jede einzelne Komponente Ihres STILL-Staplers gilt Folgendes

Ihr Stapler ist das Ergebnis jahrzehntelanger Forschung und Entwicklung auf den Bereichen Konstruktion und Fertigung produktiver und sicherer Ausrüstung für den mobilen Ladungsumschlag. Um Ihnen zu helfen, die Vorteile Ihres Staplers langfristig zu erhalten, möchten wir Sie bitten, besonders auf die folgenden Punkte zu achten:

- 1.) Überlassen Sie alle notwendigen Reparaturen ausschließlich unseren gut ausgebildeten und erfahrenen Servicetechnikern.
- 2.) Ersetzen Sie verschlissene Teile ausschließlich durch STILL-Originalteile.

Verwechseln Sie nie Originalteile mit billigeren Ersatzteilen

Nur die Verwendung von Originalteilen gewährleistet, dass eine Austauschkomponente oder das ausgetauschte Teil exakt das ab Werk montierte Teil ersetzt. Die korrekte Abstimmung aller Teile auf das einzelne Staplermodell wurde von unseren Ingenieuren sorgfältig erprobt - jeder neue Stapler verlässt das Werk ausschließlich mit Originalteilen.

Nur Originalteile erfüllen alle gesetzlichen Auflagen und Sicherheitsvorschriften

Falls Sie Austauschteile benötigen, wenden Sie sich bitte an Ihren STILL-Vertragshändler oder unsere Servicewerkstatt.

Bestellung von Ersatzteilen

Ersatzteile erhalten Sie über unsere Serviceabteilung. Bitte entnehmen Sie die notwendigen Bestellinformationen aus der STILL-Originalteilliste.

Bitte verwenden Sie ausschließlich Teile, die von STILL freigegeben sind. Aufgrund unzureichender Qualität oder unrichtiger Passform können Teile, die nicht von STILL freigegeben sind, die Unfallgefahr erhöhen. Die Verwendung von nicht freigegebenen Teilen bewirkt, dass der Anwender vollumfänglich für mögliche Schäden haftet.

Qualifikationen für Reparaturen

Nur qualifizierte und von uns autorisierte Techniker dürfen Wartungsarbeiten an der Maschine ausführen.

So bestellen Sie Ersatzteile

Geben Sie bei der Ersatzteilbestellung bitte Folgendes an:

Ihre Anschrift
Die Seriennummer Ihres Staplers
Die Artikelnummer des jeweiligen Teils
Die Anzahl

Ihre Bestellung:
wenden Sie sich bitte direkt an Ihren STILL-SERVICE.

Wichtiges zu den Textseiten

1. Die Gruppennummer gibt das betroffene Teil bzw. die betroffene Ausrüstung des Staplers an.
2. Abschnittsüberschrift, auf Deutsch und Französisch.
3. Laufende Seitennummer innerhalb jeder Gruppe.
4. Die Positionsnummer gibt den Zusammenhang zwischen Text und Abbildung an.
5. In der Anzahlspalte wird die Anzahl eines in der jeweiligen Baugruppe enthaltenen Teils angegeben.
6. Artikelnummer des jeweiligen Teils. Wird bei der Ersatzteilbestellung angegeben.
7. In den Bezeichnungsspalten (Deutsch und Französisch) wird die Bezeichnung des jeweiligen Teils angegeben. Wird bei der Ersatzteilbestellung angegeben. Falls ein Teil in einer übergeordneten Baugruppe enthalten ist, ist die Bezeichnung des Teils nach rechts eingerückt und wird durch einen bzw. mehrere Punkte angeführt. Wird eine übergeordnete Baugruppe bestellt, werden die unter der Baugruppe angegebenen, nach rechts eingerückten Teile mitgeliefert.
8. In der Anmerkungsspalte sind neben Seitenverweisen verschiedene Erklärungen zu finden. Anmerkungen, die aus Platzgründen nicht ausgeschrieben werden können, sind mit den Ziffern 1), 2), 3) usw. markiert. Die zugehörigen Fußnoten sind ganz unten auf der Textseite aufgeführt. Es können auch Abkürzungen vorkommen, siehe Seite 3.
9. Die Abschnittsnummer ist ein interner Registrierungsbezug.
10. Die Abbildungsnummer gibt an, welche Abbildung zur Textseite gehört.
11. Der Publikationstyp und die Katalogbezeichnung werden auf allen Textseiten angegeben.
12. Publikationsnummer des Masterkatalogs: 920936.0149. und die jeweilige Ausgabe

1		2			3
Group No. 1.6		Intake/exhaust Exhaust system 5165397			93
4	5	6	7	7	8
Pos.	Quantity	Part No.	Description		Notes
-		5165397			
1	1	5165345	Silencer		
2	1	5165346	End pipe		
3	2	5165347	Clamp		
4	4	5165286	Screw		
5	6	5165287	Washer		
10	1	5165398	Exhaust system		POS 6-9 NOT USED
11	1	5165349	Bracket		
12	2	5165350	Screw		
13	2	5165324	Washer		
14	1	5165351	Screw		
15	1	5165352	Nut		
20	1	5165353	Metal hose		POS 16-19 NOT USED
21	2	5165354	Clamp		

Section 2002 / Illustr. No 30937 Spare Parts Catalogue 920936.0149 Issue 031022

R70-80

Abkürzungen und Erläuterungen

Unter „Abkürzungen“ werden sämtliche Abkürzungen erläutert, die in der Spalte für Anmerkungen und Fußnoten vorkommen können. Diese Abkürzungen, die aus Platzgründen nicht übersetzt wurden, gelten für alle Sprachen und sind in alphabetischer Reihenfolge, vom schwedischen Original ausgehend, aufgelistet. Abkürzungen für Mast und Gabelträger, siehe Seite 4.

ALT	Alternative	LB	niedrige Bauhöhe
ARK	bogenweise	LH	Hubhöhe
BAK	hinten	M	Meter
CP	mittig angeordnet	NI	nicht illustriert
D	Durchmesser	N.S.S.	nicht gesondert verkauft
DELKPL	teilkomplett	NY UTF	neue Ausführung
DUP	Duplex-Mast	S	Niveaueausgleich
EC	Leercontainerhandlung	SEK	Abschnitt
EJ STD	kein Standard	SEN UTF	spätere Ausführung
ERF	benötigte Anzahl, Länge usw.	SF	Seitenführung
ERS	ersetzt	SFS	Seitenführung und Niveaueausgleich
ERS AV	wird ersetzt durch	SIZE	Größe
EXCL	exklusive	SL	Hub
FFS	fester Fahrersitz	SP	seitlich angeordnet
FG	Bodenfreiheit	ST	Stück
FH	erhöht	STB	Überrollbügel
FL	Freihub	STD	Standard
FLS	Freihubmast	TID UTF	frühere Ausführung
FRAM	vorne	TJ	Dicke
FROM	ab	TPA	Schwerpunktastand
FS	abgesenkt	TRI	Triplex-Mast
FSS	Freisichtmast	TW	Terminal-West-System
FUNK	Funktion	UD	Untergröße
FZB	blankverzinkt	UL	Ausfahrlänge
FZV	heißverzinkt	UTB	Austauscheinheit
GFS	Gabelverstellung	UTG	nicht mehr gefertigt
H	rechts	UTV	Übersetzungsverhältnis
HB	hohe Bauhöhe	V	links
HD	heavy duty	VB	Trägerbreite
HH	erhöhte Kabine	VBFS	drehbarer Fahrersitz
HJB	Radstand	VRBFS	drehbarer Fahrersitz
KPL	komplett	ÄUTF	ältere Ausführung
L	Länge, Liter	ÖD	Übergröße
LAG EJ	nicht lagermäßig		

Bezeichnung Mast

H	U	B	G	E	R	Ü	S	T		X	X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---

C	mittig angeordnet
F	Freisicht
KL	Kettenhub
FL	Freihub mit Kette über Rad im Innenmast
FK	Freihub mit Kette über Rad auf Zylinder (flächengesteuert)
FC	Freihub nur mit Zylinder
S	Simplex
D	Duplex
T	Triplex

Bezeichnung Träger

G	A	B	E	L	T	R	Ä	G	E	R		X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

F	fest
MAN	manuell
SPR	Spreizung
SF	Seitenführung
CS	Niveausgleich
SS	Spreizung und Seitenführung
SSS	Spreizung, Seitenführung und Niveausgleich
P	Pin-type

Wichtiges zur Maschinenkarte

Bei der Lieferung eines neuen Gabelstaplers wird eine Maschinenkarte mitgeliefert, auf der die Hauptkomponenten des Gabelstaplers angegeben sind, z. B. Motor, Getriebe, Mast, Träger usw. Außerdem wird die Zusatzausstattung und/oder die Sonderausstattung des Staplers angegeben.

Deshalb ist es sehr wichtig, zunächst die Maschinenkarte zu überprüfen und anschließend im Ersatzteilkatalog nach dem gewünschten Ersatzteil zu suchen.

Die Maschinenkarte ist in die Gruppen 0-12 unterteilt; diese Gruppen stimmen mit der Gruppeneinteilung im Ersatzteilkatalog überein. Unter Gruppe 00 auf der Maschinenkarte wird alles angegeben, was im Dokumentationssatz des Staplers enthalten ist.

Die folgenden Codes sind auf der Maschinenkarte in der Spalte K/M angegeben:

- K Die Artikelnummer ist im Ersatzteilkatalog des jeweiligen Staplers angegeben. Zum schnellen Auffinden einer Artikelnummer im Katalog folgendermaßen vorgehen: Die Artikelnummer im Nummernregister im Abschnitt D des Katalogs suchen. Dort werden die Gruppe, unter der das Teil zu finden ist, sowie die Seite, auf der die Artikelnummer zu finden ist, angegeben.
- M Ist nicht im Ersatzteilkatalog enthalten. In Abschnitt F ist eine Maschinenspezifikation mit den enthaltenen Teilen sowie eine zugehörige Zeichnung zu finden.
- Leer Es gilt die auf der Maschinenkarte angegebene Artikelnummer. Die Artikelnummer ist nicht im Ersatzteilkatalog enthalten (keine Kennzeichnung).

Bei Unklarheiten und Unsicherheiten wenden Sie sich bitte an den Ihren Auftrag entgegennehmenden Mitarbeiter in der Ersatzteilabteilung von Kalmar Ind.

M A C H I N E C A R D		1
	030219	75727-00
MEO		
BUYER:	PEINEMANN KALMAR C.V.	SERIALNUMBER: T34107.0978
DELIVERY ADDRESS:	TER HAAK	DELIVERY TIME: 021125
FORKLIFT MOD:	DRF450-60S5	CATALOGUE: A7791
O B S * * K O P I A * * O B S		
COLUMN K/M: K=ACCORDING TO CATALOGUE M=ACCORDING TO MACHINE SPEC		
GROUP	SPECIFICATION	PART NUMBER K/M
00	SPARE PARTS CATALOGUE A7791 T34107.0978	
MACHINE	OPERATORS MANUAL	IDRF01.02GB
OVERVIEW	MAINTENANCE MANUAL	UDRF01.01GB
01	ENGINE S/N : 2012285060	
ENGINE	AIR CLEANER, ENGINE	A42872.0100 K
	ENGINE	A41665.0100 K
	FUEL SYSTEM	A41669.0100 K
	EXHAUST SYSTEM	A43520.0100
	RADIATOR, ENGINE	A43702.0100

Chaque composant individuel de votre chariot STILL est ici concerné

Votre chariot est le fruit de longues décennies de recherche et d'expérience ainsi que de conception et de fabrication d'équipements de manutention hautement productifs et sûrs. Afin de vous permettre de préserver ces atouts, nous vous prions de prêter une grande attention aux points suivants:

- 1.) Confiez les réparations nécessaires à notre personnel après-vente expérimenté et hautement qualifié.
- 2.) Utilisez exclusivement des pièces de rechange d'origine STILL lors du remplacement des pièces usées.

Les pièces originales d'usine sont tout autre chose que des substituts meilleur marché.

Elles constituent la garantie d'une adaptation exacte à la place de l'ancienne pièce. L'adaptation correcte des pièces au modèle de chariot concerné est ainsi éprouvée testée comme pour un chariot industriel neuf.

Vous vous conformez ainsi à toutes les dispositions de la loi et aux normes de sécurité.

Si des pièces vous sont nécessaires, prenez contact avec votre concessionnaire ou distributeur STILL.

Commande de pièces de rechange.

Les pièces de rechange sont fournies par notre service. Reportez-vous à la liste des pièces de rechange pour les informations requises à la commande.

Utilisez exclusivement des pièces de rechange recommandées par STILL. La qualité insuffisante ou l'utilisation inadéquate de pièces non homologuées par STILL peuvent augmenter le risque d'accidents. L'emploi de pièces non homologuées engage l'entière responsabilité de la partie utilisatrice en matière de dommages et d'obligations.

Qualifications du personnel réparateur.

La maintenance doit être exclusivement confiée à un personnel qualifié et agréé.

Comment commander des pièces de rechange

Lors de la commande, veuillez indiquer:
Votre adresse
Le numéro de série de votre chariot
Les numéros des pièces de rechange désirées
La quantité.

Votre commande:
Veuillez l'adresser à votre SERVICE STILL.

Ce que vous devez savoir sur la nomenclature

1. Numéro de groupe indiquant la partie ou l'équipement du chariot dont il s'agit.
2. Titre de la section en allemand et français.
3. Numéro de page pour chaque groupe.
4. Numéro de repère établissant le lien entre texte et figure.
5. La colonne quantité indique la quantité d'une certaine pièce dans la section.
6. Numéro de référence pour la pièce. À indiquer lors de la commande de pièces de rechange.
7. Les colonnes de dénomination, en allemand et français, décrivent la pièce.
À indiquer lors de la commande de pièces de rechange. Si une pièce fait partie d'un kit, le nom de la pièce est décalé vers la droite et est précédé d'un ou plusieurs points dts "de niveau". Lors de l'achat d'un kit, toutes les pièces dont le nom est décalé vers la droite par rapport au nom du kit sont incluses.
8. La colonne de remarques contient non seulement les renvois en bas de page mais aussi différentes explications. Les remarques qui ne sont pas imprimables pour des raisons de place sont notées ici 1), 2), 3) (etc.) et les notes en bas de page sont situées tout en bas de la nomenclature. Des abréviations peuvent également apparaître, voir page 3.
9. Le numéro de section fait partie du système d'enregistrement interne.
10. Le numéro de figure indique l'illustration correspondant à la nomenclature.
11. Type de publication et dénomination du catalogue inscrits sur toutes les pages de nomenclature.
12. N° de Publ. du catalogue master 920936.0149 et l'édition.

1		2		3	
Group No. 1.6		Intake/exhaust Exhaust system 5165397		93	
4	5	6	7	7	8
Pos.	Quantity	Part No.	Description		Notes
-		5165397			
1	1	5165345	Silencer		DRAWING
2	1	5165346	End pipe		
3	2	5165347	Clamp		
4	4	5165286	Screw		
5	6	5165287	Washer		
10	1	5165398	Exhaust system		POS 6-9 NOT USED
11	1	5165349	Bracket		
12	2	5165350	Screw		
13	2	5165324	Washer		
14	1	5165351	Screw		
15	1	5165352	Nut		
20	1	5165353	Metal hose		POS 16-19 NOT USED
21	2	5165354	Clamp		

Section 2002 / Illustr. No 30937 Spare Parts Catalogue 920936.0149 Issue 031022

R70-80

Explication des abréviations

En raison d'un manque de place lors de la traduction des remarques et notes en bas de page en langues étrangères, une liste de toutes les abréviations a été établie sous le titre "Abréviations". Ces abréviations, valables pour toutes les langues et par conséquent non traduites, sont présentées dans l'ordre alphabétique suédois. Les abréviations du mât et du tablier sont décrites en page 4.

ALT	Alternative	LB	Version basse
ARK	Page	LH	Hauteur de levage
BAK	Arrière	M	Mètre
CP	Position centrale	NI	Non représenté
D	Diamètre	N.S.S.	Pas vendu séparément
DELKPL	Sous-ensemble	NY UTF	Nouveau
DUP	Mât duplex	S	Correction de niveau de fourche
EC	Conteneurs vides	SEK	Section
EJ STD	Non standard - option	SEN UTF	Modèle le plus récent
ERF	Sur demande préciser, longueur, quantité etc.	SF	Translation latérale
ERS	Remplacement	SFS	Translation latérale et correction de niveau de fourche
ERS AV	Remplacé par	SIZE	Dimension
EXCL	Sauf	SL	Course du piston
FFS	Siège fixe	SP	Placé latéralement
FG	Garde au sol	ST	Pièces
FH	Surélevé	STB	Arceau de protection
FL	Levée libre	STD	Standard
FLS	Mât levée libre	TID UTF	Production précédente
FRAM	Avant	TJ	Épaisseur
FROM	Depuis	TPA	Distance du C.D.G.
FS	Abaissé	TRI	Mât triplex
FSS	Mât grande visibilité	TW	Système Terminal West
FUNK	Fonction	UD	Sous-dimension
FZB	Traité à nu	UL	Longueur de dépassement
FZV	Traité à chaud	UTB	Pièce de remplacement
GFS	Écartement des bras de la fourche	UTG	Supprimé
H	Droit(e)	UTV	Rapport de réduction
HB	Version haute	V	Gauche
HD	Grande accessibilité	VB	Largeur du tablier
HH	Cabine surélevée	VBFS	Siège réversible
HJB	Empattement	VRBFS	Siège rotatif
KPL	Complet	ÄUTF	Ancien modèle
L	Longueur, litre	ÖD	Surdimension
LAG EJ	Non stocké		

Description du mât

M	A	T	U	R	E		X	X	X	X
---	---	---	---	---	---	--	---	---	---	---

C	Position centrale
F	Grande visibilité
KL	Chaînes de levage
FL	Levée libre avec poulie de chaîne à l'érieur du mât mobile
FK	Levée libre avec poulie de chaîne sur les vérins (en fonction de la section)
FC	Levée libre avec vérins uniquement
S	Simplex
D	Duplex
T	Triplex

Description du tablier

T	A	B	L	I	E	R		D	E		L	E	V	A	G	E		X	X	X
---	---	---	---	---	---	---	--	---	---	--	---	---	---	---	---	---	--	---	---	---

F	Fixe
MAN	Manuel
SPR	Dispersion
SF	Translation latérale
CS	Correction centrale de niveau de fourche
SS	Dispersion et translation latérale
SSS	Dispersion, translation latérale et correction de niveau de fourche
P	Accrochage à œillet

Ce que vous devez savoir à propos de la fiche de fabrication du chariot

Lorsqu'un chariot est livré, une fiche de fabrication fournie présente les composants principaux comme le moteur, la boîte de vitesse, le mât, le tablier, etc. Elle comporte également une description des équipements optionnels et/ou spéciaux installés sur le chariot.

Il est donc très important de consulter cette fiche avant de faire des recherches d'identification dans le catalogue de pièces.

La fiche de fabrication est divisée en groupes de 0 à 12 lesquels correspondent à ceux du catalogue de pièces. Tous les documents concernant votre chariot sont listés dans le groupe 00.

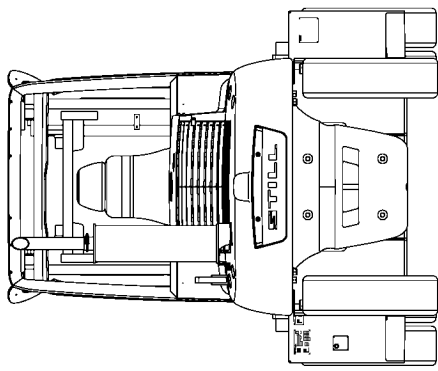
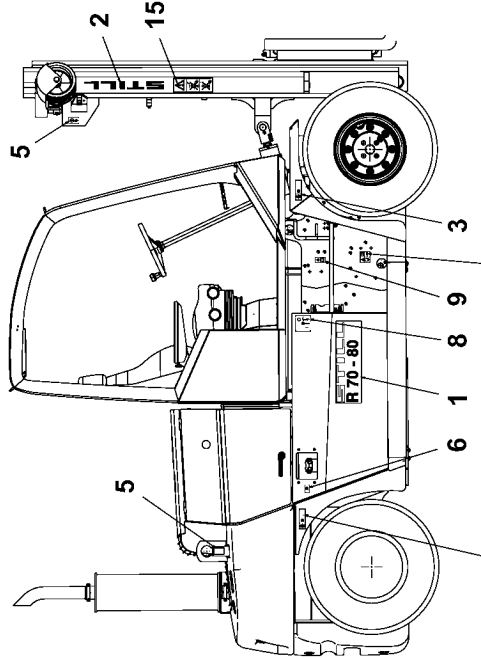
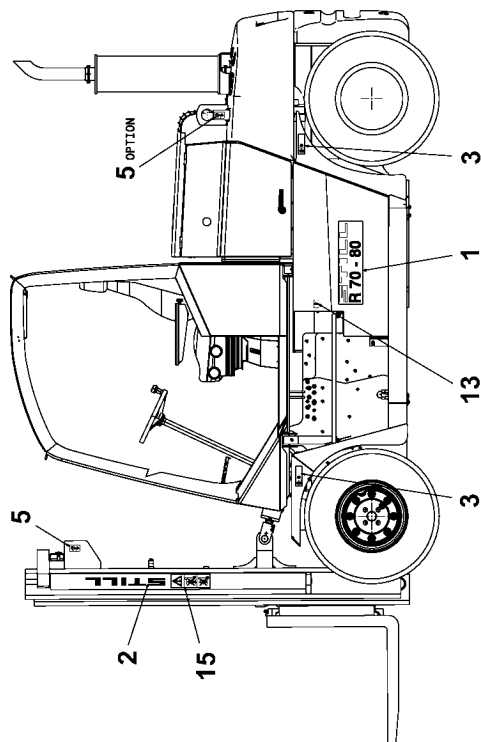
Les codes suivants peuvent être indiqués sur la fiche dans la colonne K/M :

- K Le numéro de pièce peut être trouvé dans le catalogue de pièces pour chaque chariot. Afin de le trouver rapidement, saisissez le numéro de référence dans le registre de numéros situé sur le rabat D du catalogue.
Vous y trouverez le groupe ainsi que la/les page(s) où se trouve cette pièce.
- M La pièce ne peut être trouvée dans le catalogue de pièces mais une liste de spécifications (M-spec) indiquant les pièces comprises et les illustrations concernées sont situées sur le rabat F.
- vierge Indique que la pièce avec le numéro de référence précisé par la fiche de fabrication est bien montée sur le chariot mais ne peut être trouvée dans le catalogue. (aucune remarque)

Si vous souhaitez obtenir des renseignements complémentaires, veuillez contacter votre service pièces de rechange Kalmar Ind.

M A C H I N E C A R D		1
	030219	75727-00
MEO		
BUYER:	PEINEMANN KALMAR C.V.	SERIALNUMBER: T34107.0978
DELIVERY ADDRESS:	TER HAAK	DELIVERY TIME: 021125
FORKLIFT MOD:	DRF450-60S5	CATALOGUE: A7791
O B S * * K O P I A * * O B S		
COLUMN K/M: K=ACCORDING TO CATALOGUE M=ACCORDING TO MACHINE SPEC		
GROUP	SPECIFICATION	PART NUMBER K/M
00	SPARE PARTS CATALOGUE A7791 T34107.0978	
MACHINE	OPERATORS MANUAL	IDRF01.02GB
OVERVIEW	MAINTENANCE MANUAL	UDRF01.01GB
01	ENGINE S/N : 2012285060	
ENGINE	AIR CLEANER, ENGINE	A42872.0100 K
	ENGINE	A41665.0100 K
	FUEL SYSTEM	A41669.0100 K
	EXHAUST SYSTEM	A43520.0100
	RADIATOR, ENGINE	A43702.0100

0.	Zeichen	Indicateur		
	Zeichen Chassis u. Mast	Indicateur chassie et mat	5167077	3
	Zeichen Kabine	Indicateur cabine	5167324	5



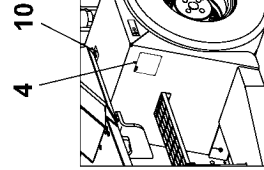
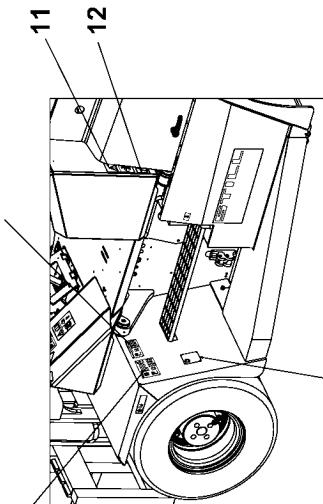
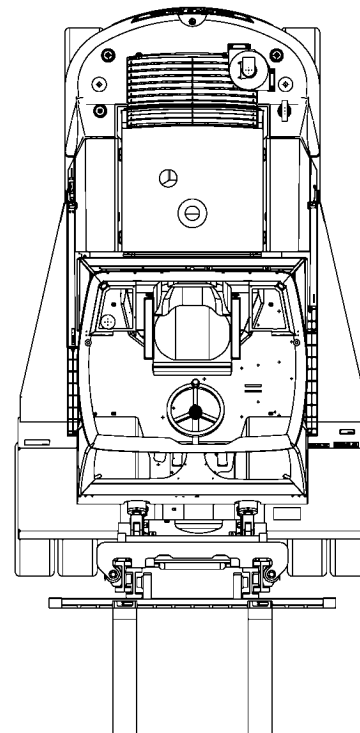
POS 3 IS ORDERCONNECTED
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION

17 LOCATED BY ACCUMULATOR

POS 16 IS ORDERCONNECTED
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.

14 LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.

POS 14 IS ORDERCONNECTED
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.



POS 7 IS ORDERCONNECTED
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.

POS 7 PLACED ON FRONT FENDER
UNDER FOTSTEP.

Pos	Anzahl	Teile No	Benennung	Désignation	Anmerkung
	-	5167077			907)
1	2	5165873	Zeichen	Indicateur	R70-60
	2	5165877	Zeichen	Indicateur	R70-70
	2	5165875	Zeichen	Indicateur	R70-80
2	2	5166914	Zeichen	Indicateur	STILL
3	ERF	5167115	Zeichen	Indicateur	0,8MPA
	ERF	5167116	Zeichen	Indicateur	0,85MPA
	ERF	5167117	Zeichen	Indicateur	0,9MPA
	ERF	5167118	Zeichen	Indicateur	1,0MPA
4	1	5166916	Zeichen	Indicateur	966)
5	4	5166917	Zeichen	Indicateur	968)
6	1	5167119	Kraftstoffanzeige	Temoin de carburant	DIESEL
7	1	5166988	Zeichen	Indicateur	976), 104DB
	1	5166989	Zeichen	Indicateur	976), 105DB
	1	5166990	Zeichen	Indicateur	976), 106DB
	1	5166991	Zeichen	Indicateur	976), 107DB
	1	5166992	Zeichen	Indicateur	976), 108DB
	1	5166993	Zeichen	Indicateur	976), 109DB
	1	5166994	Zeichen	Indicateur	976), 110DB
	1	5166995	Zeichen	Indicateur	976), 111DB
	1	5166996	Zeichen	Indicateur	976), 112DB
	1	5166997	Zeichen	Indicateur	976), 113DB
	1	5166998	Zeichen	Indicateur	976), 114DB
	1	5166999	Zeichen	Indicateur	976), 115DB
	1	5167000	Zeichen	Indicateur	976), 116DB
8	1	5167120	Zeichen	Indicateur	977)
9	1	5166918	Zeichen	Indicateur	969)
10	1	5166919	Aufkleber	Autocollant	970)
11	2	5167121	Zeichen	Indicateur	978)
12	2	5167122	Zeichen	Indicateur	979)
13	1	5166920	Zeichen	Indicateur	967)
14	1	5166718	Typenschild	Plaque	971)
15	2	5166923	Zeichen	Indicateur	973)
16	1	5167123	Typenschild	Plaque	972)
17	1	5166924	Zeichen	Indicateur	974)

907. Zeichnung. Plan.

966. Hydraulik Hydraulique

967. Hydrauliköl Huile de hydraulique

968. Hubpunkt Point de levage

969. Achtung! Lesen Sie die Betriebsanleitung Avertissement! Lire le Manual d'instructions

970. Achtung! Rotierende Teile Avertissement! Eléments en rotation

971. Typenschild Gabeln Plaque signalétique fourche

972. Maschinenmodell Modèle de machine

973. Nicht unter Last gehen und nicht auf Gabeln stehen Ne pas passer sous une charge et ne pas monter sur les fourches

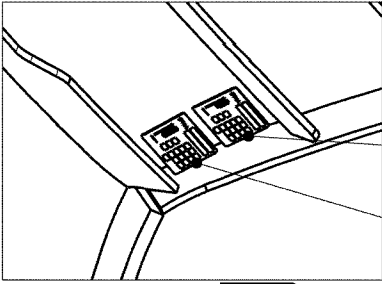
974. Akkumulator Standbremse Accumulateur frein de parking

976. Schalleistung, siehe Baukarte Puissance acoustique, Chariot

977. Hauptschalter Rupteur de ligne

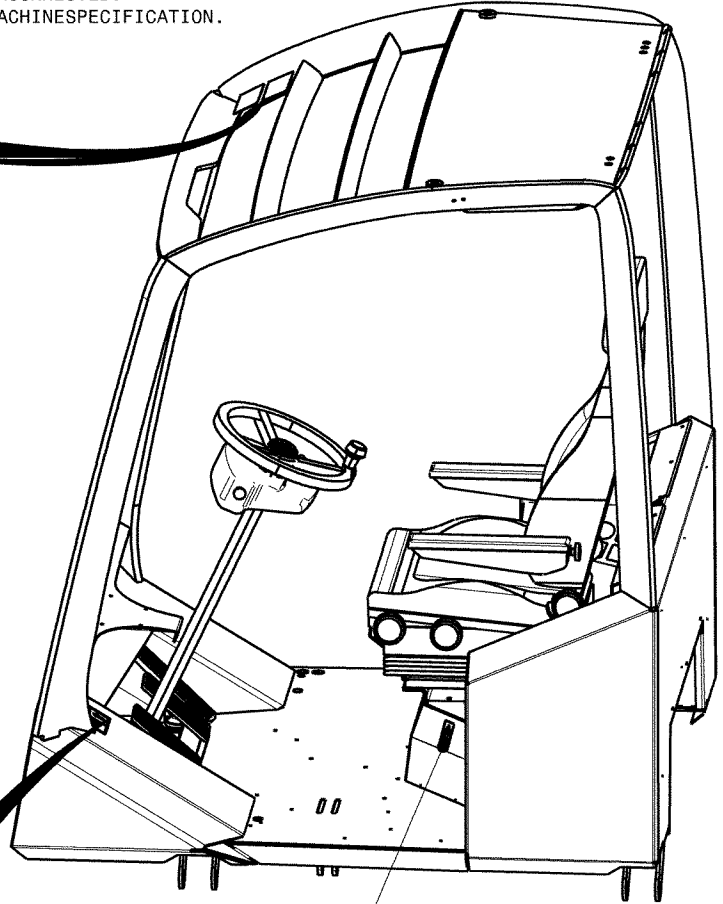
978. Warme Oberflächen Surfaces chaudes

979. Achtung! Rotierendes Gebläse! Avertissement! Ventilateur en rotation.

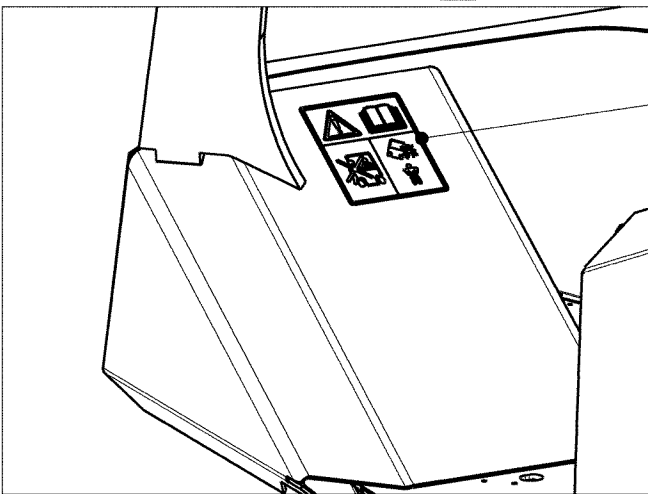


2 POS 2 IS ORDERCONNECTED.
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.

3 POS 3 IS ORDERCONNECTED.
LOOK IN THE MACHINESPECIFICATION.



4



1

LEFT TILT CAP

Pos	Anzahl	Teile No	Benennung	Désignation	Anmerkung
	-	5167324			907)
1	1	5167325	Zeichen	Indicateur	
2	1	5166719	Typenschild	Plaquette	971)
3	1	5166717	Typenschild	Plaquette	983)
4	1	5166918	Zeichen	Indicateur	969)

907. Zeichnung. Plan.

969. Achtung! Lesen Sie die Betriebsanleitung Avertissement! Lire le Manual d'instructions

971. Typenschild Gabeln Plaque signalétique fourche

983. Klemmaggregat Dispositif de serrage